

Indrejseformular til Madeira – ”Madeira Traveler Registration”

Portugal har indført kontrol ved indrejse, så myndighederne nemmere kan opspore COVID-19-smitte og minimere ny smittespredning. I formularen skal du blandt andet udfylde information om dit fly, personoplysninger og dit hotel. Følgende sider giver et overblik over dette.

Undgå at bruge oversættelsesfunktionen i din internetbrowser og lad den være på **engelsk**. Så undgår du fejloversættelser i f.eks. navnet på flyselskabet.

Vær opmærksom på at alle rejsende i selskabet skal have en gyldig indrejseformular.

Alle fra og med 12 år på bestillingen skal udfylde sin egen indrejseformular.

Børn 0-11 år kan medtages på en af forældrenes formularer.

Indrejseformularen er tilgængelig online på <https://madeirasafe.com/#/login> og kan udfyldes mellem 48 til 12 timer inden afrejse.

Vær opmærksom på, at myndighederne med kort varsel kan ændre på indrejseformularen.

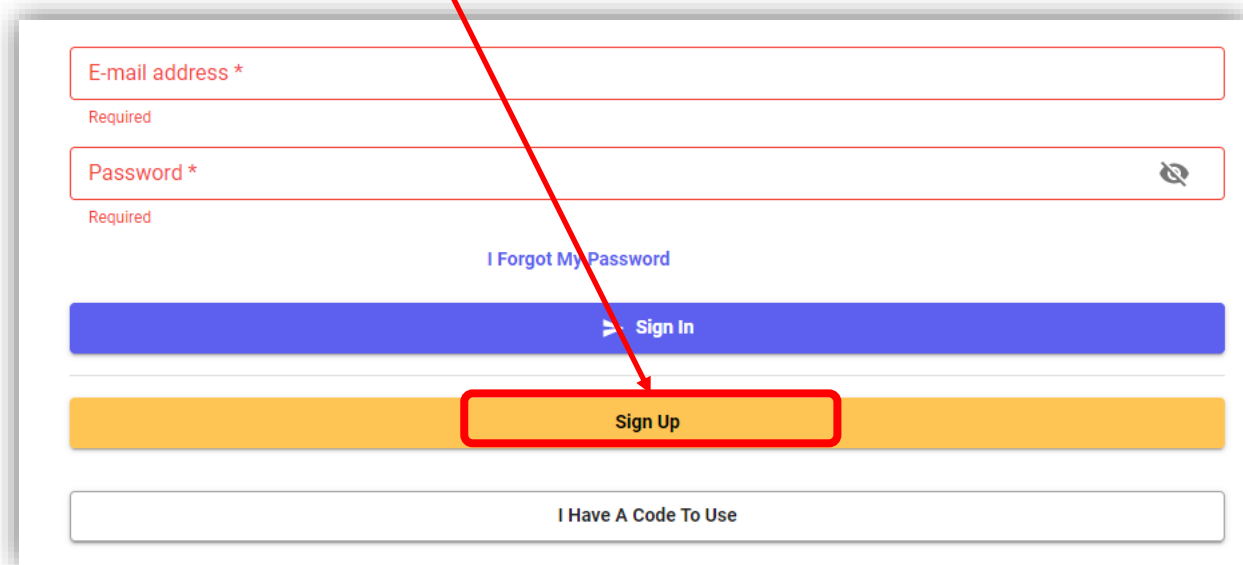
Denne version er gældende pr. 27 august. 2021.

Registrering

For at kunne udfylde formularen og eventuelt rette i den efterfølgende, kræver det, at du som rejsende registrerer dig hos Madeiras myndigheder.

Det er kun muligt at lave én formular pr. login, og hver rejsende fra og med 12 år skal derfor oprette sig på hjemmesiden med hver sin mailadresse.

Du registrerer dig ved at klikke på "Sign Up" på forsiden.



The image shows a registration form with the following elements:

- E-mail address *** (Required)
- Password *** (Required) with a toggle icon for visibility
- [I Forgot My Password](#)
- Sign In** button (blue)
- Sign Up** button (yellow, highlighted with a red box and a red arrow pointing to it from the text above)
- [I Have A Code To Use](#)

Registrering

På registrerings siden skal du gøre følgende:

- 1. Indtast det fulde navn, som det står i passet**
- 2. Indtast mailadresse**
Du vil modtage bekræftelsesmail på denne mailadresse.
- 3. Indtast telefonnummer**
Vælg 'Denmark' for at tilføje +45 til nummeret.
- 4. Indtast ønsket kodeord**
- 5. Bekræft, at du har læst og godkender vilkårene ved at klikke på markørerne**
- 6. Klik på knappen "Save"**

The image shows a registration form with the following fields and annotations:

- language: en English (dropdown)
- Full name * (text input, annotated with red '1')
- Required (text input, annotated with red '2')
- E-mail address (text input, annotated with red '3')
- Mobile number: +45 (dropdown) 123456789 (text input, annotated with red '4')
- Please add a mobile number that will be accessible during your stay
- Password (text input, annotated with red '5')
- Please add a password so you can log in later
- I authorize the Madeira Health Authority to send me automatic communications by email, SMS or notifications. (checkbox, checked)
- I authorize the treatment of my personal data by the Health Authority of the Autonomous Region of Madeira under the terms of the legislation in force. (checkbox, checked)
- SAVE (button, annotated with red '6')

Registrering

Indtast nu personlige oplysninger.

1. Vælg fødselsdato

2. Vælg køn

Male = Mand
Female = Kvinde
Other = Andet

3. Vælg, om du er turist, fastboende eller immigrat på Madeira

4. Indtast pasnummer

5. Vælg afrejseland

6. Indtast hjemmeadresse

7. Bekræft, at informationen er korrekt ved at klikke på markøren

8. Klik "Next"

Personal details

i Registration is personal and non-transferable!

1 Birthday*

2 Gender*

3 Resident or Emigrant*

4 National Citizen ID or Passport Number*

5 Country of Origin*

6 Home country address

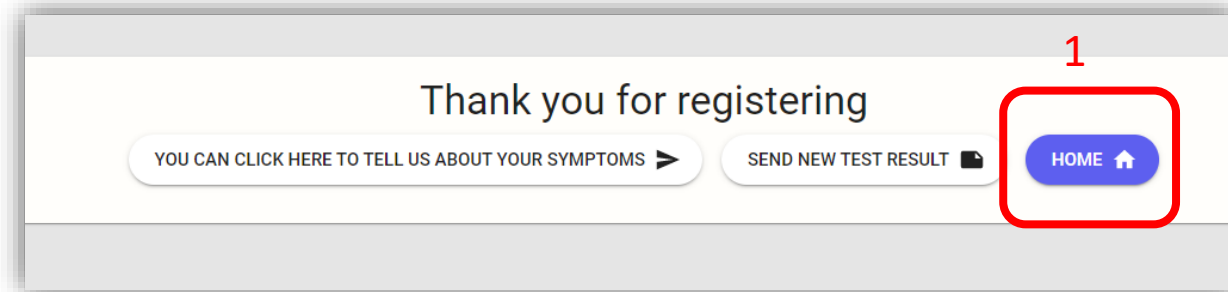
I declare, for legal purposes, that the information provided for the traveler's registration is true and authentic. 7

8 **Next >**

Registrering

Når du har udfyldt alle informationer, kan du udfylde formularen.

1. Klik på "Home"

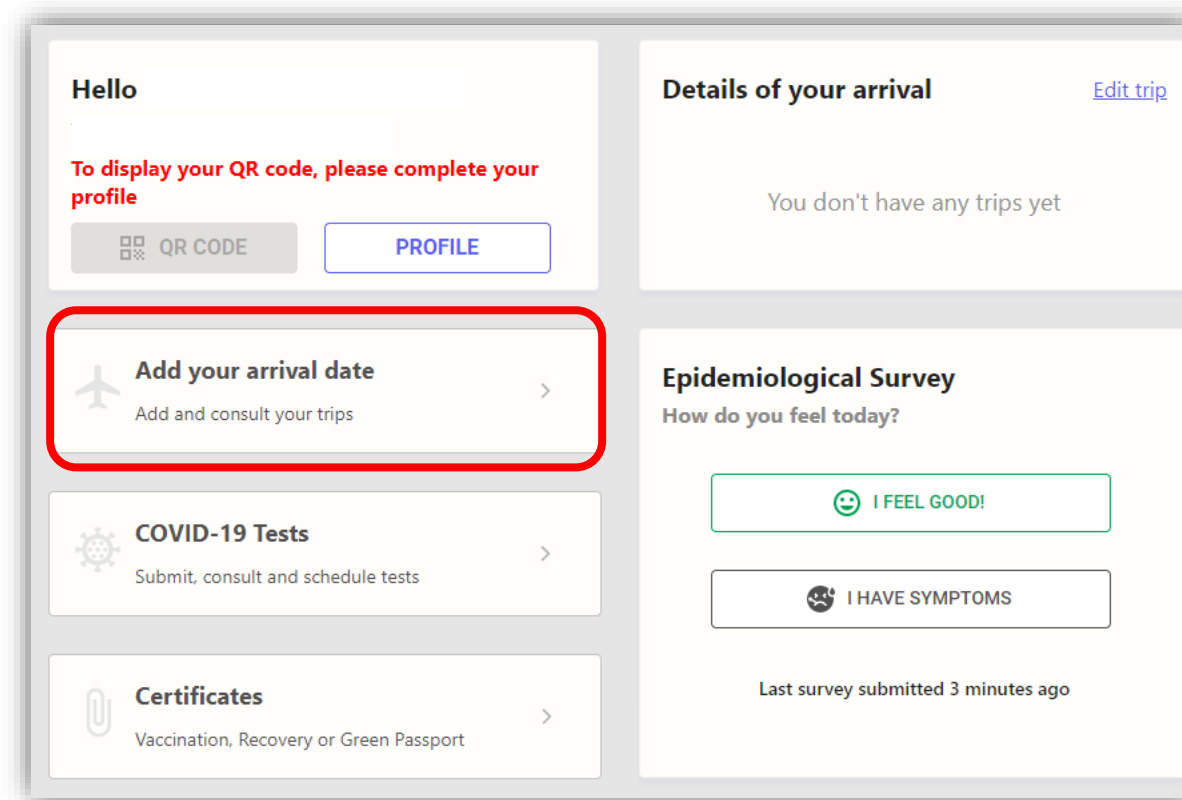


Udfyldelse af formular

Du skal nu udfylde informationer om din rejse.

1. Klik på "Add your arrival date"

1



Udfyldelse af formular

På denne side skal du udfylde detaljer om din rejse:

- 1. Vælg, om du er turist, fastboende eller immigrant på Madeira**
- 2. Vælg, hvordan du ankommer til Madeira**
Rejser med Spies foregår med fly, og du skal derfor vælge "Plane".
- 3. Indtast dit flynummer**
- 4. Indtast dit sædenummer på flyet**
Hvis du endnu ikke har dit sædenummer, kan du få det ved at tjekke ind online (indtjekning åbner 24 timer inden afrejsen). Hvis du ikke har mulighed for at tjekke ind online, eller hvis du ikke har mulighed for at udfylde indrejseformularen, efter at du har tjekket ind, kan du skrive "1A". Hvis det skulle blive nødvendigt med smitteopsporing, har flyselskabet dit rigtige sædenummer og kan informere myndighederne på Madeira.
- 5. Klik "Next"**

← BACK Edit trip

Resident or Emigrant * 1
Tourist

Travel * 2
Plane

Flight number 3

Airplane seat * 4

5
Next >

Udfyldelse af formular

Udfyld information om dit ophold på Madeira.

1. **Vælg ankomstdato til Madeira**
2. **Vælg afrejsedato fra Madeira**
3. **Vælg, hvor på Madeira, du skal bo**
De fleste gæster, der rejser med Spies, skal bo i Funchal.
4. **Indtast adressen på det hotel eller lejlighed, som du skal bo i på Madeira**
5. **Klik på "Next" for at komme videre**

[← BACK](#) **Edit trip**

1 Date of arrival in Madeira *

2 Date of departure from Madeira

3 County *
Required

4 Where are you staying? *
Please write the address of the hotel, apartment or house you are staying at.

5 [Next >](#)

Udfyldelse af formular

Du skal nu oplyse, hvem du rejser sammen med.

Vær opmærksom på, at alle rejsende fra og med 12 år skal udfylde sin egen indrejseformular. Det er ikke nok, at de noteres på denne side.

1. Indtast navne på medrejsende over 12 år
2. Rejser du med børn under 12 år, skal du klikke på markøren, så den bliver blå
 - A. Indtast det fulde navn og alder på medrejsende børn under 12 år.
3. Tryk på "Next"

The screenshot shows a mobile app interface for editing a trip. At the top, there is a back arrow and the text 'Edit trip'. The main heading is 'Who are you travelling with?'. Below this, a note states: 'All travelers aged 12 and over must create a record and submit a test individually.' There are three red annotations: '1' points to a text input field with the placeholder 'Who are you traveling with?'; '2' points to a toggle switch that is currently turned on, with the text 'I travel with dependent people (children under 12 years old)'; and '(2a)' points to a text input field with the placeholder 'Enter the full names of the dependents you travel with here'. At the bottom right, there is a blue button labeled 'Next >' with a red '3' next to it.

Udfyldelse af formular

Udfyld detaljer om COVID-19.

1. **Klik på markøren, hvis du har været i kontakt med en bekræftet eller mulig COVID-19 smittet de sidste 14 dage**
2. **Klik på markøren, hvis du selv har været bekræftet smittet med COVID-19.**
 - A. **Klikker du på 2. markør, skal du markere, hvis du ikke længere er smittet og udfylde, hvilken dato du er blevet erklæret rask.**
3. **Klik på "Next" for at komme videre**

COVID-19 Survey

1 I have had contact with a confirmed or probable case of SARS-CoV-2 or COVID-19 infection in the last 14 days

2 I have been diagnosed with COVID-19

3 [Next >](#)

2A

COVID-19 Survey

I have had contact with a confirmed or probable case of SARS-CoV-2 or COVID-19 infection in the last 14 days

I have been diagnosed with COVID-19

[I have already recovered](#)

I have already recovered

When did you recover?

[Next >](#)

Færdiggørelse

Formularen er nu udfyldt!

Du kan eventuelt vedhæfte dokumentation på, at du har negativ Covid-19 test eller dokumentation på immunitet eller vaccination. Det er dog ikke et krav at udfylde i denne formular.

Ved ankomst til Madeira skal du kunne fremvise en QR-kode. Denne kode finder du på startsiden, når du er logget ind.

Du skal kunne vise QR-koden i enten printet format eller digitalt på din mobil/tablet.

Du modtager ikke QR-koden på mail.

